

## INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2022 ✓

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	Eliza María Guerra-Arbizú	CUI:	3414 91977 2103
Número de contrato:	DGDCFC-029-410-2022	Acuerdo Ministerial:	879-2022
Servicios (Técnicos o Profesionales):	Profesionales	Nit del Contratista:	92939791
Número de Factura:	412566579	Serie:	8129C7BF
Honorarios Mensuales:	Q6,500.00	Período del Informe:	Mes de diciembre de 2022
Monto Total del Contrato	Q29,354.84	Plazo del Contrato:	16/08/2022 Al 31/12/2022
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	Dirección de Participación Ciudadana		

Objetivos del Contrato:

"El profesional" se compromete a prestar sus servicios técnicos para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

- a) Asesoré en la elaboración de un plan de trabajo anual que incluye objetivos, resultados, metodologías, cronograma y ruta de acción para la coordinación de la Casa de Desarrollo Cultural.
- b) Asesoré en la elaboración de un informe mensual que presenta las acciones, objetos y resultados con fotografías de los eventos realizados durante el mes.
- c) Asesoré dando acompañamiento territorial a portadores y hacedores culturales para gestión, promoción, impulso y revitalización de los elementos culturales propios de cada localidad.
- d) Asesoré en la elaboración de una investigación documental, que citó documentos bibliográficos y otros estudios realizados en la región que permita proporcionar insumos para la realización de un diagnóstico situacional cultural a nivel local.
- e) Asesoré en la coordinación y ejecución de procesos formativos, educativos y culturales.
- f) Asesoré en la coordinación y atención de las necesidades culturales, en las localidades del departamento asignado.
- g) Asesoré con la identificación de estrategias, métodos y herramientas utilizadas por los portadores y hacedores culturales locales para el impulso de sus procesos culturales.
- h) Asesoré en la articulación con instituciones y autoridades locales, casas de la cultura comunitaria, actores sociales, portadores y hacedores culturales en la generación y desarrollo de actividades culturales en la localidad.
- i) Asesoré en la elaboración de un mapeo de actores culturales, que incluye directorio completo.
- j) Asesoré en la elaboración de un plan de trabajo proyectado para el año 2022 con metodología y ruta de acción para la coordinación de las Casas de Desarrollo Cultural del departamento a cargo que impulse las potencialidades culturales del departamento.
- k) Asesoré con la alimentación y difusión del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- l) Asesoré en la promoción de la protección del patrimonio arquitectónico, cultural y artístico del Municipio.
- m) Asesoré en dar cumplimiento a las políticas y programas culturales establecidos en los planes Nacionales, Departamentales y Municipales de Desarrollo Cultural.
- n) Asesoré y garantice el activo y adecuado funcionamiento de la Casa de Desarrollo Cultural.

- o) Asesoré en la realización de diferentes estrategias de conservación y custodia de cada evento cultural, preservando la memoria cultural del Municipio.
- p) Asesoré en la rendición de informes que fueron solicitados por la Dirección de Participación Ciudadana.
- q) Asesoré fomentando una cultura y un clima organizacional que generó buenas relaciones interpersonales, con los demás integrantes de las Casas de Desarrollo Cultural.
- r) Asesoré y atendí las comitivas de las oficinas centrales del Ministerio de Cultura y Deportes que se presentaron en la localidad.
- s) Asesoré dando asistencia en reuniones de consejos, juntas y comités.
- t) Asesoré en la programación y ejecución de agendas culturales que integran la diversidad de expresiones culturales de la localidad.
- u) Asesoré al trabajo territorial de los promotores y gestores culturales.
- v) Asesoré en la elaboración y traslado físico de la memoria de labores, informes, ruun, y fotografías sobre los eventos realizados en la Casa de Desarrollo Cultural durante el mes.

\_\_\_\_\_  
 Eliza María Guerra Arbizú  
 Nombre Completo del Contratista

\_\_\_\_\_  
 Licenciada Mariela Alejandra Morataya Contreras  
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

\_\_\_\_\_  
  
 Firma de Contratista

\_\_\_\_\_  
  
 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)  
 Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras  
 Directora de Participación Ciudadana  
 Dirección General de Desarrollo Cultural  
 Y Fortalecimiento de las Culturas  
**MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES**



## INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista: Eliza María Guerra Arbizu  
Número de contrato: DGDCFC-029-410-2022  
Servicios (Técnicos o Profesionales): Profesionales  
Número de Factura: 412566579  
Honorarios Mensuales: Q6,500.00  
Monto Total del Contrato: Q29,354.84  
Unidad Administrativa donde presta los servicios: Dirección de Participación Ciudadana

CUI: 3414 91977 2103  
Acuerdo Ministerial: 879-2022  
NIT del Contratista: 92939791  
Serie: 8129C7BF  
Período del Informe: 16/08/2022 AL 31/12/2022  
Plazo del Contrato: 16/08/2022 AL 31/12/2022

Objetivos del Contrato:

"El profesional" se compromete a prestar sus servicios técnicos para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Ternera)

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas Durante el Período:

- a) Asesoré en la elaboración de un plan de trabajo anual que incluye objetivos, resultados, metodologías, cronograma y ruta de acción para la coordinación de la Casa de Desarrollo Cultural.
- b) Asesoré en la elaboración de un informe mensual que presenta las acciones, objetos y resultados con fotografías de los eventos realizados durante el mes.
- c) Asesoré dando acompañamiento territorial a portadores y hacedores culturales para gestión, promoción, impulso y revitalización de los elementos culturales propios de cada localidad.
- d) Asesoré en la elaboración de una investigación documental, que citó documentos bibliográficos y otros estudios realizados en la región que permita proporcionar insumos para la realización de un diagnóstico situacional cultural a nivel local.
- e) Asesoré en la coordinación y ejecución de procesos formativos, educativos y culturales.
- f) Asesoré en la coordinación y atención de las necesidades culturales, en las localidades del departamento asignado.
- g) Asesoré con la identificación de estrategias, métodos y herramientas utilizadas por los portadores y hacedores culturales locales para el impulso de sus procesos culturales.
- h) Asesoré en la articulación con instituciones y autoridades locales, casas de la cultura comunitaria, actores sociales, portadores y hacedores culturales en la generación y desarrollo de actividades culturales en la localidad.
- i) Asesoré en la elaboración de un mapeo de actores culturales, que incluye directorio completo.
- j) Asesoré en la elaboración de un plan de trabajo proyectado para el año 2022 con metodología y ruta de acción para la coordinación de las Casas de Desarrollo Cultural del departamento a cargo que impulse las potencialidades culturales del departamento.
- k) Asesoré con la alimentación y difusión del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- l) Asesoré en la promoción de la protección del patrimonio arquitectónico, cultural y artístico del Municipio.
- m) Asesoré en dar cumplimiento a las políticas y programas culturales establecidos en los planes Nacionales, Departamentales y Municipales de Desarrollo Cultural.
- n) Asesoré y garantice el activo y adecuado funcionamiento de la Casa de Desarrollo Cultural.
- o) Asesoré en la realización de diferentes estrategias de conservación y custodia de cada evento cultural, preservando la memoria cultural del Municipio.
- p) Asesoré en la rendición de informes que fueron solicitados por la Dirección de Participación Ciudadana.

- q) Asesoré fomentando una cultura y un clima organizacional que generó buenas relaciones interpersonales, con los demás integrantes de las Casas de Desarrollo Cultural.
- r) Asesoré y atendí las comitivas de las oficinas centrales del Ministerio de Cultura y Deportes que se presentaron en la localidad.
- s) Asesoré dando asistencia en reuniones de consejos, juntas y comités.
- t) Asesoré en la programación y ejecución de agendas culturales que integran la diversidad de expresiones culturales de la localidad.
- u) Asesoré al trabajo territorial de los promotores y gestores culturales.
- v) Asesoré en la elaboración y traslado físico de la memoria de labores, informes, ruun, y fotografías sobre los eventos realizados en la Casa de Desarrollo Cultural durante el mes.

Eliza María Guerra Arbizú  
Nombre Completo del Contratista

Licenciada Mariela Alejandra Morataya Contreras  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

  
Firma de Contratista

  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

**Licda. Mariela Alejandra Morataya Contreras**  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural  
Y Fortalecimiento de las Culturas  
**MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES**



# INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 29 de diciembre de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:  
Número de contrato:  
Servicios (Técnicos o Profesionales):  
Número de Factura:  
Honorarios Mensuales:  
Monto Total del Contrato:  
Unidad Administrativa donde presta los servicios:

Eliza María Guerra Arbízú  
DGDCFC-029-410-2022  
Profesionales  
412566579  
Q6,500.00  
Q29,354.84  
Dirección de Participación Ciudadana

CUI: 3414 91977 2103  
Acuerdo Ministerial: 879-2022  
Nit del Contratista: 92939791  
Serie: 8129C7BF  
Periodo del Informe: 16/08/2022 Al 31/12/2022  
Plazo del Contrato: 16/08/2022 Al 31/12/2022

Objetivos del Contrato:

"El Profesional" se compromete a prestar sus servicios técnicos para la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación y diligencia y con atrejo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas sino enunciativas (según Clausula de contrato Tercera)

Desarrollo Ordenado de Resultados Obtenidos:

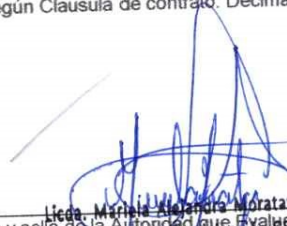
- a) Se logró la elaboración de dos planes bimestrales de los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre identificando objetivos y metas, obteniendo veintiocho actividades para fortalecer las expresiones artísticas e identitarias del Pueblo maya poqomam y Ladino de la localidad, mediante un sistema de conferencias, capacitaciones, seminarios, concursos y festivales.
- b) Se logró la elaboración de cinco informes mensuales durante el periodo de los meses de agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre del año 2022 para sistematizar las actividades realizadas con su objetivo y resultado mediante el llenado de información y fotografías.
- c) Se logró dar acompañamiento territorial en tres actividades a portadores y hacedores culturales para gestión, promoción, impulso y revitalización de expresiones propias de la localidad, entre las cuales están el idioma poqomam, la elaboración de cantaros de barro y la elaboración de bannetes en los meses de septiembre y octubre dado en el municipio de San Luis Jilotepeque, departamento de Jalapa.
- d) Se logró la elaboración de una investigación documental en el mes de septiembre el cual tuvo como finalidad promover las recetas del pescado en iguashite y los rellenitos que representan la identidad de San Luis Jilotepeque mediante las expresiones gastronómicas.
- e) Se logró la ejecución de once procesos formativos, educativos y culturales que incentivaron el aprendizaje de los valores humanos, las técnicas de pintura, gastronomía, turismo, adornos navideños, la tradición de las coronas de adviento y elaboración de velas aromáticas.
- f) Se logró la coordinación y atención de necesidades culturales de la localidad, logrando la salvaguarda de las expresiones culturales y el fortalecimiento de las expresiones artísticas, promoviéndolas como motor de desarrollo por medio del Certamen GUATEPAZ, un festival gastronómico, un festival de danzas tradicionales y dos talleres sobre el idioma poqomam, en el municipio de San Luis Jilotepeque, departamento de Jalapa, llevándose a cabo en los meses de agosto y septiembre.
- g) Se logró identificar estrategias, métodos y herramientas de diez portadores y hacedores culturales locales para el impulso de sus talentos logrando establecer en el pueblo de San Luis Jilotepeque una comunidad de artistas por medio de concursos de canto, danza, pintura y poesía para que el arte del municipio se desarrolle de manera sistematizada y en bloque en pro del desarrollo cultural, durante el periodo del 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
- h) Se logró realizar quince articulaciones institucionales para revitalizar la cultura, en las cuales destacan, Municipalidad, Oficina de Cultura, Casa de la Cultura, Escuela Comunitaria de Arte, Comunidad Lingüística Poqomam, COCODES, establecimientos educativos, artistas y artesanos en general, durante el periodo del 16 de agosto del 2022 al 1 de diciembre del 2022.
- i) Se logró realizar la elaboración de un mapeo de actores culturales que contiene el directorio completo e información básica de quince personas entre artistas, artesanos, actores comunitarios y actores culturales identificados en el municipio de San Luis Jilotepeque, departamento de Jalapa, durante el mes de agosto y septiembre del 2022.

- j) Se logró la elaboración de un plan de trabajo proyectado para los meses de agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre del año 2022 que contiene cinco módulos con ruta de acción para la coordinación de la Casa de Desarrollo Cultural de San Luis Jilotepeque en pro del desarrollo de las artes y la identidad de los pueblos.
- k) Se logró en el mes de noviembre la alimentación y difusión del Sistema de Información Cultural SIC, haciendo un registro de cinco fichas que ayudan a proyectar nacional e internacionalmente el trabajo de artistas y artesanos, así como el patrimonio natural y cultural tangible e intangible de Guatemala localizados en San Luis Jilotepeque y a promover las actividades realizadas en Casa de Desarrollo Cultural a través de la Agenda Cultural del SIC.
- l) Se logró realizar la promoción y la protección del patrimonio arquitectónico, cultural y artístico del municipio, a través de una actividad sobre los lugares históricos de San Luis Jilotepeque dirigido a niños del municipio, llevándose a cabo en el mes de octubre del 2022.
- m) Se logró dar cumplimiento a las políticas y programas culturales establecidos en los planes Nacionales, Departamentales y Municipales de Desarrollo Cultural logrando salvaguardar la identidad de los pueblos y concientizando a las personas sobre que la cultura es un motor de desarrollo con recurso inagotables a través de cinco talleres sobre arte y cultura, durante el período del 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
- n) Se logró dar el funcionamiento de la Casa de Desarrollo Cultural coordinando, ejecutando y dándole seguimiento a veintiocho actividades, promoviendo distintos elementos culturales y rasgos identitarios, obteniendo una meta de ochocientos veinticinco beneficiarios del municipio de San Luis Jilotepeque, del departamento de Jalapa, durante el periodo del 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
- o) Se logró realizar diferentes estrategias de conservación y custodia de dos eventos culturales de la localidad al hacer descripciones detalladas de tradiciones y costumbres como lo son talleres sobre la traida del agua bendita y sobre el día de la cruz en los meses de septiembre y octubre en el municipio de San Luis Jilotepeque, del municipio de Jalapa.
- p) Se logró la rendición de cinco informes de honorarios y veintiocho informes de actividades los cuáles fueron enviados a la Dirección de Participación Ciudadana, durante el periodo del 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
- q) Se logró fomentar una cultura y un clima organizacional que genera buenas relaciones interpersonales con los demás integrantes de la Casa de Desarrollo Cultural, logrando un trabajo en armonía y organizado que se refleja de manera positiva en las actividades realizadas tanto públicas como internas, durante el periodo del 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
- r) Se logró apoyar en la recepción y atención de las autoridades y personal del Ministerio de Cultura y Deportes durante los meses de agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre de 2022.
- s) Se logró dar asistencia a dos reuniones con directivos de la Escuela Comunitaria de Arte y Comunidad Lingüística Poqomam de San Luis Jilotepeque durante el periodo de 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre del 2022.
- t) Se logró realizar la programación y ejecución de una agenda cultural que integra las tradiciones, festividades, festivales, costumbres y celebraciones para preservar la memoria identitaria de la localidad, durante los meses de agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre del 2022.
- u) Se logró realizar trabajo en conjunto con los promotores culturales de la Región IV, brindando apoyo a la comisión para la identificación del representante de los pueblos indígenas, durante el mes de septiembre 2022.
- v) Se logró la elaboración y traslado físico de veintiocho memorias de labores, veintiocho RUUN y cincuenta y seis fotografías sobre los eventos realizados en la Casa de Desarrollo Cultural durante el periodo comprendido del 16 de agosto del 2022 al 31 de diciembre de 2022.

Eliza Maria Guerra Arbizú  
Nombre Completo del Contratista

  
Firma de Contratista

Licenciada Mariela Alejandra Morataya Contreras  
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

  
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
(según Clausula de contrato: Décima Primera)  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

